الفصل الأول

المقدمة

أ. خلفية المشكلة

اللغة العربية من أهم لغات فى العالم، يحتاج إليها كثير من الناس لا سيما المسلمون، بدون معرفتها لم يستطع أى مسلم في هذاالعالم ان يفهم كتاب الله تعالى الذى انزله على عبده و رسوله محمد ص.م . فتعلم العربية لا بد أن يكون على شأن مستمر منذ المرحلة الإبتدائية إلى المرحلة الجامعية.

أهداف تعلم اللغات عند صلاح عبدالمجيد العربي في كتابه " تعلم اللغات الحية و تعليمها بين النظرية و التطبيق" فهي : تعلم اللغات يساعد على سهولة الاتصال بالعلم الخارجي و قراءة الأدب والسياسة والإقتصاد و نظرياتة العالمية، وفهم مختلف الحضارات و طرق معيشة الناس في العالم بالإستماع إلى إذا عاتهم وبرامجهم (التلفيزيونية) وقراءة صحفهم و مجلاتهم وأدبهم ومؤلفاتهم العلمية و الفنية فى عصر سهلت فيه (التكنولوجيا) وسائل الاتصال بين الناس.[1]

اللغة العربية هي الكالمات التي يعبر بها العرب عن أغراضهم.[2]

إن تعلم اللغة العربية يختلف بتعلم لغة الأم، فلأجل ذلك، لابد أن يكون المبدأ التعليمي مختلفا إما أن يكون من وجهة الطريقة، المادة الدراسية أو عملية تنفيذه. المهارات اللغوية تحتوى على مهارة الاستماع، مهارة

---

[1] صلاح عبد المجيد العربي، تطم اللغات الحية وتطيمها بين النظرية والتطبيق، مكتبة لبنان،ص.38

[2] اشيخ مصطفى العلايين (1994)، جامع الدروس العربية المكتبة العربية، بيروت، ص. 7

الكلام، مهارة القراءة ومهارة الكتابة. إن إستراتيجية التعليم شيئ ضروري للوصول إلى استيعاب تلك المهارات اللغوية الأربعة.

فى دراسة اللغة العربية، بالنسة إلى التلاميذ أن الغرض من التعليم لتسهيل دراسة الدين الإسلامي، بمعنى استيعاب مفردات اللغة العربية يجعل التلاميذ قادرين على قراءة الأدب العربي و ترجمة القرأن والحديث وتفسيرهما، وما الشبه ذلك.[3]

إن موقع المدرس فى مفهوم منهج محتوى الوحدة الدراسية مرافق ووسيل يساعد عملية تعلم الطلاب لتجرى جيدة. لابد للمدرس ومكون أخر أن يقدر على الاختيار وتأكيد الكفائة المساعدة والنافعة للطلاب. وهذا المنهج يؤكد الوصول إلى كفائة الطلاب إما فرديا أو كلاسيكيا. ويشرف الطلاب فى هذا المنهج ليطوروا المعرفة، الفهم، القدرة، القيمة، الموقف والرغبة حتى تتشكل الشخصية المتقنة والمستقلة بأنفسهم.[4]

المدرسة المتوسطة هي احدى المدارس التي تعلم فيها اللغة العربية. وتعليم اللغة العربية في هذه المدرسة حركة توجه إلى التعليم الجديد. وكذلك يجب على المعلمين استعداد النفس قبل التعليم، وهذا ضروري ليتسلم التلاميذ الدرس جيدا. كما قال الدكتور أبوبكرمحمد، أن نجاحة التعليم يتعلق إلى ثلاثة أنواع، يعنى :

1. استعداد التعلم الكامل

[3] Hermansyah, *Potensi Jurnal Kependidikan Islam, Teori Adragogi Untuk Pengajaran Bahasa*. Desember, 2005.hlm 183

[4]Kunandar, *Guru Profesional Kurikulum Tingkat Satuan Pendidikan (KTSP) dan Sukses Dalam Sertifikasi Guru*, Jakarta: Raja Grafindo Persada, ٢008, Hal 137-138

2. طريقة التعليم الكامل

3. استطاعة التلاميذ على صب اجتهادهم لقبول شرح المعلم وفهمه جيدا.[5]

دراس اللغة العربية أحد من الموضوعات الواجبة فى بعض المدارس الدينية الثانوية والعالية فى اندونيسيا. و مع ذلك، كانت دروس اللغة العربية التى قدمت هي حصرية.

إن تعليم اللغة العربية في المدرسة الثانوية " هداية المتعلم منكيراو" باستخدام الطريقة التقليدية والطلاب لم يفهموا المواد الدراسية المعرضة عليهم. وأعراض تعليم اللغة العربية فى هذه المدرسة تحتوى على أربع مهارة اللغوية، وهي مهارة الإستماع، مهارة الكلام، مهارة القراءة و مهارة الكتابة.

إن اللغة العربية مهمة كما أن لها دور مهم في اللغة الدولية، و في إندونيسيا، كانت اللغة العربية تعلم من المرحلة الإبتدائية إلى الجامعيه. على الرغم أن التلاميذ يتعلمون اللغة العربية منذ البداية، فلا يزال لديهم مشاكل في تعلمها حتى تكون نتيجتهم مخفضة. تحريرا كانت ام شفهيا و هذا القلة استيعابهم على المفردات.

فى تعلم اللغة العربية يطلب من التلاميذ السيطرة على المفردات، لأن المفردات هي من العناصر اللغوية التي يمكن أن تدعم التوصل سماعيا شفويا. اتقان المفردات هو أهم الأ شياء الأساسية التي يجب أن يسيطر عليها التلاميذ فى دراسة اللغة العربية.

[5] Abu Bakar Muhammad, *Metode Pengajaran Bahasa Arab*, Usaha Nasional Surabaya, 1982, hal.191

إن استخدام الوسيلة التعلمية لا تجرى فعالة إن كان تطبيقها بدون المعرفة الكافية عن تلك الوسيلة. ويمكن أن تكون الوسيلة أن تزعج عملية التعلم إن كان تطبيقها غير مناسبة، فلأجل ذلك لابد للمعلم أن يفهم خاصية الوسيلة التى ستستخدم.

إن المدرس في المدرسة الثانوية هداية المتعلم منكيراو قد قام ببعض الأمور التالية:

1. قد قام المدرس بدرس دروس اللغة العربية
2. قد شرح المدرس أمام الفصل عنها
3. قد قام المدرس بإعطاء الامثلة الكثيرة فيها
4. قد قام المدرس بإعطاء التمرينات المناسبة للطلاب
5. قد طلب المدرس الطلاب على حفظ المفردات التى تم تدريسها.

بناء على الدراسات السابقة التى قامت بها البا جثة بالمدرسة الثانوية هداية المتعلم بقرية منكيراو فى تنفيذ عملية التعلم أن التلاميذ يواجهون المشكلات فى تحقيق الكفاءة. ووجدت الباحثة الظواهر على النحو التالي :

1. دوافع التلاميذ فى تعلم اللغة العربية ضعيفة
2. طريقة التعلم التى يستخدمها المدرس لم تستطيع ان ترقي إستيعاب التلاميذ على المفردات.
3. التلاميذ لا يفهمون نصوص اللغة العربية

4. التلاميذ لا يستطيون أن يقدموا الأسئلة با للغة العربية.

الطريقة التعليمية بشكل عام هي الأشياء التي كانت في كل عملية التعليم و التعليم. لا بد على كل عملية التعليم والتعليم أن تكون الأعمال مشتمل ببعض الحكم والوسائل والأشكال العرضية، وإذا ليس فيها (عملية التعليم و التعليم) الأعمال لتقدم الأشياء على الطلاب فإنها غير ممكن. ولذلك، ينبغي علينا أن نأتي التعريف عليها بالنظاميات العامة باختبار و إعداد وعرض المواد اللغوية. الطريقة الإنتقائية طريقة من طرق شرح المادة امام الفصل من خلال اختلاط الطرق منها: طريقة المباشرة و الطريقة القواعد و الترجمة.[6]

المرتبطة باستخدام وسائل التعليم، وكشف عن المثل الصيني: "أسمع أنسى، أرى وأتذكر، وأنا لا أفهم." وهذا يعني أن أكثر الحواس التي يتم تطبيقها من قبل الاتصالات إشارة المعلومات، ويتم امتصاص المزيد من الرسالة. وبالتالي، فإن استخدام وسائل التعليم المختلفة هو أحد من التدابير المناسبة لترقية نجاح أنشطة التعليم والتعلم.

وجود الوسائل التعليمية ومعنى ومغزى مهم جدا في عملية التعلم .لأنه في هذه الأنشطة الغموض المواد المقدمة يجوز أن يساعده وسائل التعليم كوسيط .تعقيد المواد التي ينبغي نقلها للطلاب يمكن تبسيط بمساعدة وسائل الإعلام .يمكن لوسائل الإعلام تمثل ما هو القول المعلمين أقل قدرة من خلال كلمة أو عبارة معينة .

[6] Tayar Yusuf dan Syaiful Anwar, *Metodologi Pengajaran Agama dan Bahasa Arab*, Jakarta : PT. Raja Grafindo Persada, 1997

التجريد حتى المواد قد مع وجود وسائل التعليم. وبالتالي، سوف يكون من الأسهل المتعلمين على هضم المواد التعليمية من دون مساعدة من وسائل التعليم.

المغادرين من أهمية وسائل التعليم في تعليم اللغة العربية لتبسيط وتوضيح وتعزيز فهم ذكريات الطلاب ما اكتسبوه، ويتم تشجيع الباحثين على إجراء البحوث البطاقات التعليمية باستخدام وسائل التعليم، وخاصة في ترقية استيعاب المفردات.

بناء على هذه الظاهرة، قدم الباحثون وسيلة للتعلم أكثر إثارة للاهتمام للطلاب هو التعلم على استخدام وسائل التعليم، في المقام الأول على تذكير بطاقة الإستذكار. بطاقة الإستذكار هو تذكير بأن تستخدم وتظهر بطاقات الصورة بالطريقة الصحيحة .لاستخدام البطاقة بمثابة تذكير ليس فقط من الوسائل التعليمية، ولكن يمكن أن تقوم كذلك .بحيث يمكن جعل الطلاب يشعرون بالسعادة، وليس بالملل، ورفع الحافز وتحفيز أنشطة التعلم وحتى تحمل آثار نفسية على الطلاب في تعلم اللغة العربية في متابعة الدرس، والتي يتوقع أن تكون لها آثار على زيادة إستيعاب المفردات.

ومن البيان والظواهر السابقة تتجذب الباحثة للبحث عن **"فعالية استخدام بطاقة الاستذكار بالطريقة الإنتقائية لترقية قدرة فى استيعاب المفردات لدى الطلاب فى تعلم اللغة العربية بالمدرسة الثانوية "هداية المتعلم" بقرية منكيراو بمركز تاسيك فوترى فويو بمنطقة كيفولاوان ميرانتى."**

ب. توضيح المصطلحات

توضح الباحثة المصطلحات الموجودة فى هذا البحث للتباعد عن خطأ فهمها، منها:

أ. الفعالية

وهي الشرط الذى يشير إلى تحقيق الأهداف معينة.[7]وهو التقييد في أفضل تنفيذ النظام القائمة مع النظام المطلوب الذى تعرف با لطريقة، وهي علم يعرف به كيفية تحقيق الأهداف على النتائج الممتاز والكفائة.[8]

ب. الطريقة الإنتقائية : طريقة من طرق شراح المادة أمام الفصل من حلال اختلاط طرق منهن : طريقة المباشرة و طريقة القوائد و الترجمة.[9]

ج. بطاقة الاستذكار، هي بطاقة تذكره أو بطاقة تعرض إلى الطلاب باللمحة.[10]

ج. المشكلات

1. تقديم المشكلة

بناء على خلفية المشكلة السابقة فمشكلة البحث فيما يلى:

[7] Hasan Sadili, Ensiklopedia Indonesia, Vanhaeve : Jakarta, 1980,hlm.25

[8] Ahmad Izzan, Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab, Humaniora : Bandung, 2011, hlm 72

[9] Tayar Yusuf dan Syaiful Anwar, Metodologi Pengajaran Agama dan Bahasa Arab, Jakarta : PT. Raja Grafindo Persada, 1997

[10] Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab,* Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2011. Hlm 241

أ. قلة المفردات لدى الطلاب فى اللغة العربية

ب. طريقة تعليم اللغة العربية التى تستخدمها المدرس لا ترقى دوافع تعلمها

ت. لا يقدر التلاميذ كتابه النصوص العربية

ج. قدرة التلاميذ منخفضة في السؤال و الجواب باستقدام اللغة العربية

ب. تحديد المشكلة

ولكثرة المشكلات الموجودة فى هذا البحث فتحدد الباحثة للبحث عن فعالية استخدام بطاقة الاستذكار فى تعلم اللغة العربية لترقية إستيعاب المفردات لدى الطلاب فى المدرسة الثانوية هداية المتعلم بقرية منكيراو بمركز تاسيك فوترى فويو بمنطقة كيفولاوان ميرانتى

ج. تكوين المشكلة

بناء على خلفية المشكلة السابقة فتكوين مشكلة البحث فيما يلى:

1. هل استخدام بطاقة الاستذكار فعالي بالطريقة الإنتقائية فى تعلم اللغة العربية لترقية إستيعاب المفردات فى المدرسة الثانوية هداية المتعلم بقرية منكيراو.

د. أهداف البحث وفوائده

1. أهداف البحث

أ. لمعرفة فعالية استخدام بطاقة الاستذكار بالطريقة الإنتقائية لترقية إستيعاب المفردات لدى الطلاب فى تعلم اللغة العربية في الصف الثانى فى المدرسة الثانوية "هداية المتعلم" بقرية منكيراو بمركز تاسيك فوترى فويو بمنطقة كيفولاوان ميرانتى.

2. فوائد البحث

أ. للباحثة، لإلقاء المعلومات عن إستيعاب المفردات فى تعلم اللغة اللغة العربية من خلال تطبيق وسيلة بطاقة الاستذكار

ب. للمدرسين لاسيما لمدرس اللغة العربية، لجعل الوسيلة البصرية (بطاقة الاستذكار) إحدى الخيارات فى عملية التعلم والتعليم

ج. للطلاب، لإعطاء الدافع، لتمرين المهارة، ليتحمسوا فى أداء الواجبة، لتنمية قدرة التفكير، لتمليك الرأي الإيجابي، وإعطاء التزويد ليستطيعوا أن يقوموا بالعمل الجماعي مع الأخرين.

د. للمدرسة، لزيادة المعلومات عن الوسيلة البصرية (بطاقة الاستذكار) التى تستطيع أن ترقي إستيعاب المفردات فى تعلم اللغة العربية فى المدرسة.